



Павел Чесноков
Радуйтесь, праведники, о Господе
Pavel Chesnokov
(1877–1944)

Ráduyťeša, právđedníi, o Ghóspode

—Причастный стих святых праоте-
и прочих святых (Пс. 32, 1)

Rejoice in the Lord, O You Righteous

Rejoice in the Lord, O you Righteous;
praise befits the just.
Alleluia, alleluia, alleluia.

*—Communion Hymn for the Holy Forefathers
and other Saints (Ps. 33:1)*

Покойно. [Andante. (*alla breve*)]
[p]

Op. 25, No. 6

Soprano

[p]

Rá - duy - te - ſſa, prá - véd - ni - i, o Ghó - spo - de,
 Pa - дуй - те - ся, пра - вед - ни - и, о Го - спо - де,

Alto

[p]

Rá - duy - te - ſſa, prá - véd - ni - i, o Ghó - spo - de,
 Pa - дуй - те - ся, пра - вед - ни - и, о Го - спо - де,

Tenor

p

Rá - duy - te - ſſa, _____ rá - duy - te - ſſa, _____
 Pa - дуй - те - ся, _____ па - дуй - те - ся, _____

Bass

Piano
(for rehearsal only)

Покойно. [Andante. (*alla breve*)]

5

prá - vīm po - do - bá - yet po - hva - lá.
пра - вым по - до - ба - ет по - хва - ла.

Rá - duy - īe - ūfa,
Pa - дуй - те - ся,

[mp]

prá - vīm po - do - bá - yet po - hva - lá.
пра - вым по - до - ба - ет по - хва - ла.

Rá - duy - īe - ūfa,
Pa - дуй - те - ся,

rá - duy - īe - ūfa,
па - дуй - те - ся,

5

[mp]

9

rá - duy - īe - ūfa,
па - дуй - те - ся,

rá - duy - īe - ūfa,
па - дуй - те - ся,

[mf]

Rá - duy - īe - ūfa, prá - vēd - nī - i, o Ghó - spo - de, prá - vīm po - do -
Pa - дуй - те - ся, пра - вед - ни - и, о Го - спо - де, пра - вым по - до -

[mf]

Rá - duy - īe - ūfa, prá - vēd - nī - i, o Ghó - spo - de, prá - vīm po - do -
Pa - дуй - те - ся, пра - вед - ни - и, о Го - спо - де, пра - вым по - до -

9

[mf]

13

Two staves of musical notation in G major, 2/4 time. The top staff has a soprano vocal line and the bottom staff has a basso continuo line. The lyrics are in Russian and Latin, with some words underlined. Measure 13 starts with a dotted half note followed by eighth notes. Measure 14 begins with a forte dynamic [p]. Measure 15 starts with a dotted half note followed by eighth notes. Measure 16 begins with a forte dynamic [p].

— rá - duy - īe - ūfā,
 — па - дуй - те - ся,
 — rá - duy - īe - ūfā,
 — па - дуй - те - ся,
 — bá - yet po - hva - lá.
 ба - ет по - хва - ла.
 — Rá - duy - īe - ūfā,
 — Pa - дуй - те - ся,
 — bá - yet po - hva - lá.
 ба - ет по - хва - ла.
 — Rá - duy - īe - ūfā,
 — Pa - дуй - те - ся,

13

A continuation of the basso continuo line from system 13. It consists of two staves of musical notation in G major, 2/4 time. The basso continuo line continues with chords and sustained notes.

17

Two staves of musical notation in G major, 2/4 time. The top staff has a soprano vocal line and the bottom staff has a basso continuo line. The lyrics are in Russian and Latin, with some words underlined. Measure 17 starts with a dotted half note followed by eighth notes. Measure 18 begins with a forte dynamic [p]. Measure 19 starts with a dotted half note followed by eighth notes. Measure 20 begins with a forte dynamic [p].

— rá - duy - īe - ūfā,
 — па - дуй - те - ся,
 — prá - véd - ñi - i, o Ghó - spo - de, prá - vým po - do - bá - yet po - hva -
 — пра - вед - ни - и, о Го - спо - де, пра - вым по - до - ба - ет по - хва -
 — rá - duy - īe - ūfā,
 — па - дуй - те - ся,
 — prá - véd - ñi - i, o Ghó - spo - de, prá - vým po - do - bá - yet po - hva -
 — пра - вед - ни - и, о Го - спо - де, пра - вым по - до - ба - ет по - хва -

17

A continuation of the basso continuo line from system 17. It consists of two staves of musical notation in G major, 2/4 time. The basso continuo line continues with chords and sustained notes.

21

rá - duy - īe - šfa, Rá - duy - īe - šfa, _____ rá -
па - дуй - те - ся, Па - дуй - те - ся, _____ па -
lá. Rá - duy - īe - šfa, rá -
ла. Па - дуй - те - ся, па -
rá - duy - īe - šfa, Rá - duy - īe - šfa, rá -
па - дуй - те - ся, Па - дуй - те - ся, па -
lá. Rá - duy - īe - šfa, rá -
ла. Па - дуй - те - ся, па -

22

25

- duy - īe - šfa,
- дуй - те - ся,
- duy - īe - šfa, rá - duy - īe - šfa.
- дуй - те - ся, па - дуй - те - ся.
- duy - īe - šfa, rá - duy - īe - šfa.
- дуй - те - ся, па - дуй - те - ся.
- duy - īe - šfa, rá - duy - īe - šfa, Al - li -
- дуй - те - ся, па - дуй - те - ся, Ал - ли -
[dim.] [mp] [p]

28

[mp]

Al - lí - lú - i - ya,
Ал - ли - лу - и - я,

[mp]

Al - lí - lú - i - ya,
Ал - ли - лу - и - я,

[p]

Al - lí - lú - i - ya,
Ал - ли - лу - и - я,

al - lí -

ал - ли -

[mf]

lú - i - ya,
лу - и - я,

al - lí - lú - i - ya,
ал - ли - лу - и - я,

28

[p]

[mp]

[mf]

lu - i - ya,
лу - и - я,

al - lí - lú - i - ya,
ал - ли - лу - и - я,

32

al - lí - lú - i - ya,
ал - ли - лу - и - я,

al - lí -
ал - ли -

al - lí - lú - i - ya,
ал - ли - лу - и - я,

al - lí -
ал - ли -

lú - i - ya,
лу - и - я,

al - lí - lú - i - ya,
ал - ли - лу - и - я,

[f]

al - lí - lú - i - ya,
ал - ли - лу - и - я,

32

al - lí - lú - i - ya,
ал - ли - лу - и - я,

[f]